JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 127, 1/2000 ENGLISH SUMMARY

UFO OBSERVATIONS (p. 2-7)

A photo taken in May 1999, in the Strait of Tarifa, Spain, shows three whales and, above them, a strange cloud-like object. An analysis of the negative showed this had been caused by a grain in the emulsion. On 17 April 1991, a son and his mother saw a strange green-glowing dark object over Hildesheim. Their description closely matches that of a helicopter, and indeed it has been possible to confirm that helicopters flew at the route described by the witnesses at the time. On 9 January 1982, a woman saw a twinkling star and below it a looping object like a glowing red ball over Flensburg. The description resembles the well-known fire balloon.

STATISTICAL ANALYSIS OF 540 REPORTS RECEIVED BY THE GEP (pp. 8)

This chart shows the distribution of 540 cases as evaluated by GEP. Among the identified flying objects, laser lights head the list, with fire ballons and planes/helicopters taking third place.

DOES THE END JUSTIFY ALL MEANS? THE METHODS OF MUFON-CES (pp. 8-17)

Vienna couple Mr and Ms S had a strange experience in the summer of 1980: they heard a loud explosion, then saw a large brilliant ball which shone a searchlight into their sleeping room. They felt that the whole episode had a dream-like quality and possibly included a period of lost time, so they contacted MUFON-CES (Central European Section) to be hypnotised. MUFON-CES always stresses that all investigation is carried out in a scientific way, also, only qualified psychologists will be used in their research. Interestingly enough, their hypnotic regression turned out to be done by a medium which telepathically connected to the aliens and their ship. She read the lost memories of the abductees while in a trance, the witnesses themselves were not asked or evaluated. After this farce, they had to pay although it had been promised that everything was free. It is strange indeed, that I. von Ludwiger, the head of MUFON-CES, justifies the procedure in saying that it helps witnesses to fight their fears.

NEWS FROM ROSWELL (pp. 18-20)

A new key witness, a certain William Louis McDonald, is said to be able to supply blueprints of the crashed Roswell saucer. Actually, McDonald is no engineer, but an artist, and his illustration simply shows an artistic version of Frank Kaufmann's hoax sketch. German ufologist M. Hesemann claims that McDonald's sketches prove that the stealth bomber is a development of the Roswell UFO.

THE HUMANOIDS (pp. 20-22)

In the second part of his article, the author claims that extraterrestrials or another higher intelligence controls our reality, we are just part of a designed reality like players in a computer game. He quotes anecdotes from the UFO literature as evidence.

REVIEWS (pp. 22-27)

UFOCAT: Finally on CD-ROM, this edition of UFOCAT includes the raw data of 111.719 cases culled from the literature. A good tool for investigators.